

# 病人

须知

治疗药物

## 糖尿病

认识

胰岛素

*Insulin*



Medicine To Treat: Diabetes

*What You Need to Know About*

## 简介

目前在新加坡所能找到的胰岛素制剂，主要是以人工DNA再合成。从猪或牛胰脏提制的则较少。

由于胰岛素容易被胃部消化及破坏，故不能口服。目前，皮下注射是唯一能让人体吸收胰岛素的途径。

胰岛素必须由医生配给并在医生监督下调整剂量。

胰岛素制剂种类繁多，不同之处在于起效期及作用期。速效及短效胰岛素主要是用来控制餐后的高血糖水平，而中效及长效胰岛素则为病人提供一整天的血糖控制。

种类	起效期	作用期
速效	15分钟	4小时
短效	半小时至一小时	6至8小时
中效	2至4小时	16至18小时
长效	4至8小时	24小时
预混胰岛素	半小时至一小时	16至18小时

您必须遵照护士或药剂师的指示使用胰岛素。胰岛素制剂备有瓶装、笔芯装及用后即丢笔芯装。

病人必须注意血糖过低的危险性。食无定量、空腹喝酒或由于某些药物的相互作用，都可能导致血糖过低。

请把所有药物储存在儿童拿不到的地方

## 如何抽取单种胰岛素？



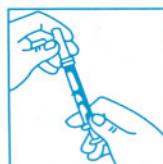
1. 把手洗净抹干。



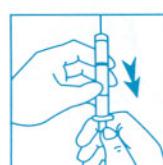
2. 用消毒过的酒精棉花 (sterilized alcohol swab) 擦胰岛素瓶塑胶塞子。



3. 把胰岛素瓶子放在两掌之间轻轻揉动。这将把瓶里的胰岛素搅和，同时让它加温至体温水平，从而减轻注射时的不适。



4. 取出针筒后把针筒盖子打开。把新瓶子盖打开。



5. 把针筒活塞拉下以抽进与胰岛素相等量的空气。



6. 把针管直立插入小瓶塑胶塞子后再把针筒活塞压下。这将把空气注入小瓶，以方便从小瓶抽取胰岛素。

请把所有过期或不再需要的药物丢掉



7. 把小瓶和针筒倒转过来，并慢慢抽出比所需剂量多五个单位的药。如果针筒里没有气泡，则把针筒活塞顶尖部分推到准确剂量的位置。

如果针筒里有气泡，可用手指轻敲气泡出现之处，当气泡升至针筒上端时，把活塞顶端推至准确剂量的位置。您必须确保针筒里没有气泡才能抽取准确的剂量。



8. 把针筒从小瓶中抽出。可以开始注射。

## 如何抽取两种胰岛素？



1. 把手洗净抹干。



2. 用消毒过的酒精棉花 (sterilized alcohol swab) 擦胰岛素瓶塑胶塞子。

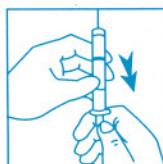
请把所有药物储存在儿童拿不到的地方



3. 把胰岛素瓶子放在两掌之间轻轻揉动。这将把瓶里的胰岛素搅和，同时让它加温至体温水平，从而减轻注射时的不适。



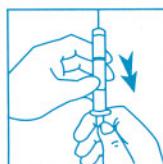
4. 取出针筒后把针筒盖子打开。把新瓶子盖打开。



5. 抽入与所需浑浊胰岛素等量的空气。



6. 把针管插入浑浊胰岛素瓶并把空气注入小瓶。先不要抽出浑浊胰岛素，把空针筒从浑浊胰岛素小瓶中抽出。



7. 抽入与清澈胰岛素等量空气。



8. 把针管插入清澈胰岛素瓶，然后把空气注入小瓶。

请把所有过期或不再需要的药物丢掉



9. 抽出所需剂量。



10. 把针管插入浑浊胰岛素小瓶。(不要推针筒活塞，以免把清澈胰岛素注入浑浊胰岛素小瓶里)。为了避免产生气泡，把针筒活塞慢慢拉到准确总剂量之处。



11. 把针筒抽出。可以开始注射。

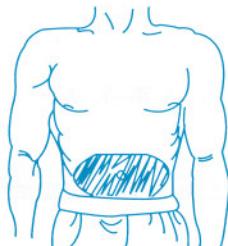
## 如何选择注射部位？

1. 胰岛素应该注入皮下组织（在皮肤与肌肉层之间）。
2. 注射部位极其重要。这是因为胰岛素的吸收率随部位而异。

例如：	小腹	-	最快
	手臂	-	中等
	腿部和臀部	-	最慢
3. 您必须轮流替换注射部位，以免局部脂肪组织萎缩。
4. 避免于运动部位注射，例如手臂和腿部。
5. 用肥皂和水洗净注射部位。在家中不需要以70% 甲醇变性酒精 (methylated spirit 70%) 擦表皮，以免表皮变厚。

请把所有药物储存在儿童拿不到的地方

## 如何使用针筒注射?



1. 选择干净的注射部位。

2. 以拇指和食指稳提起小腹皮肤，  
以另一只手握住针筒。以90度把针管  
直插入皮肤。



胰岛素注入体内后才放松提起的表皮。轻轻地用棉花按住注射部位后才抽出针管。

4. 如果轻微出血，轻轻按住注射部位数秒钟。  
5. 不要摩擦注射部位，以免加速胰岛素的吸收。  
6. 把针筒妥善丢弃。

请把所有过期或不再需要的药物丢掉

## 该如何储存胰岛素小瓶？

1. 把尚未打开的胰岛素小瓶储存于雪柜较低处，远离冻结处。  
冻结的胰岛素绝不可再使用。
2. 正在使用中的小瓶，可储存于室温或阴凉之处长达4-6星期之久。
3. 不可将胰岛素储存于炎热之处（如高温及窗门紧闭的汽车内或电视机上），或在阳光下暴晒。直接暴露在阳光下太久会使胰岛素变质且呈棕黄色。变质或变色后的胰岛素不可再使用。



Ministry Of Health

